

Cauza C-223/19**Rezumatul cererii de decizie preliminară întocmit în temeiul articolului 98 alineatul (1) din Regulamentul de procedură al Curții de Justiție****Data depunerii:**

13 martie 2019

Instanța de trimitere:

Landesgericht Wiener Neustadt (Austria)

Data deciziei de trimitere:

11 martie 2019

Reclamant:

YS

Pârâtă:

NK AG

Obiectul procedurii principale

Plata sumei de 7 096,09 euro și constatarea drepturilor viitoare asociate unui contract de pensie

Obiectul și temeiul juridic al trimiterii preliminare

Interpretarea dreptului Uniunii, în special a interdicțiilor de discriminare, articolul 267 TFUE

Întrebările preliminare

1. Domeniul de aplicare al Directivei Consiliului 79/7/CEE din 19 decembrie 1978 privind aplicarea treptată a principiului egalității de tratament între bărbați și femei în domeniul securității sociale și/sau al Directivei 2006/54/CE din 5 iulie 2006 privind punerea în aplicare a principiului egalității de șanse și al egalității de tratament între bărbați și femei în materie de încadrare în muncă și de muncă include reglementări ale unui stat membru care au ca efect reținerea de către fostul

angajator, la plata pensiilor ocupaționale, a unor sume de bani de la un număr considerabil mai mare de bărbați cu drept la o pensie ocupațională decât de femei cu drept la o pensie ocupațională, aceste sume putând fi utilizate în mod liber de fostul angajator, iar astfel de dispoziții sunt discriminatorii în sensul directivelor menționate?

2. Domeniul de aplicare al Directivei 2000/78/CE din 27 noiembrie 2000 de creare a unui cadru general în favoarea egalității de tratament în ceea ce privește încadrarea în muncă și ocuparea forței de muncă include reglementări ale unui stat membru care sunt discriminatorii pe motive de vârstă, întrucât impun sarcini financiare numai persoanelor vârstnice care au dreptul la prestații de pensie ocupațională în temeiul dreptului privat, convenite sub formă de prestații definite directe, în timp ce persoanelor tinere sau mai tinere care au încheiat contracte privind pensiile ocupaționale, nu le sunt impuse sarcini financiare?

3. Sunt aplicabile, în ceea ce privește pensiile ocupaționale, reglementările Cartei drepturilor fundamentale, în special principiul nediscriminării prevăzut la articolele 20 și 21 din aceasta, inclusiv atunci când reglementările statului membru nu includ discriminări, astfel cum acestea sunt interzise potrivit Directivei 79/7/CEE, 2000/78/CE și Directivei 2006/54/CE?

4. Articolul 20 și următoarele din Carta drepturilor fundamentale trebuie interpretate în sensul că se opun reglementărilor unui stat membru care pun în aplicare dreptul Uniunii în sensul articolului 51 din Carta drepturilor fundamentale și discriminează persoanele care, în temeiul dreptului privat, au dreptul la o pensie ocupațională, pe motive de sex, vârstă, avere sau din alte motive, precum relațiile de proprietate, în care se află în prezent fostul angajator al acestora, în raport cu alte persoane care au dreptul la pensie ocupațională? Carta drepturilor fundamentale interzice astfel de discriminări?

5. Sunt discriminatorii și pe motive de avere, în sensul articolului 21 din Carta drepturilor fundamentale, dispozițiile interne care impun prestații financiare față de foștii angajatori numai unui grup restrâns de persoane care beneficiază de drepturi contractuale la o pensie ocupațională sub formă de prestații definite directe, în cazul în care sunt incluse numai persoanele cu pensii ocupaționale mai ridicate?

6. Articolul 17 din Carta drepturilor fundamentale trebuie interpretat în sensul că se opune reglementărilor unui stat membru care prevăd o ingerință echivalentă cu o expropriere efectuată în mod direct, prin lege și fără acordarea unei despăgubiri, într-o convenție încheiată între două entități private privind o pensie ocupațională sub formă de prestații definite directe în defavoarea unui fost angajat al unei întreprinderi care a făcut provizioane în vederea plății pensiei ocupaționale și care nu se află în dificultăți economice?

7. O obligație legală a fostului angajator al unei persoane care are dreptul la o pensie ocupațională privind neplata unor părți din remunerația convenită (pensia

ocupațională convenită) reprezintă o ingerință în dreptul de proprietate al angajatorului, ca încălcare a libertății contractuale?

8. Articolul 47 din Carta drepturilor fundamentale trebuie interpretat în sensul că se opune reglementărilor unui stat membru care prevăd exproprierea în mod direct, prin lege și care nu prevăd nici o altă posibilitate de a se opune exproprierii decât formularea unei acțiuni împotriva beneficiarului acesteia (fostul angajator și debitor al contractului de pensie) în vederea despăgubirii și rambursării sumei de bani care a făcut obiectul exproprierii?

Dispozițiile comunitare invocate

TFUE, în special articolul 157

TUE, în special articolele 2 și 3

Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, în special articolele 17, 20 și următoarele, 47, 51

Directiva 79/7/CEE a Consiliului din 19 decembrie 1978 privind aplicarea treptată a principiului egalității de tratament între bărbați și femei în domeniul securității sociale, în special articolul 4 alineatul (1), articolul 7

Directiva 2000/78/CE a Consiliului din 27 noiembrie 2000 de creare a unui cadru general în favoarea egalității de tratament în ceea ce privește încadrarea în muncă și ocuparea forței de muncă, în special articolul 6

Directiva 2006/54/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 iulie 2006 privind punerea în aplicare a principiului egalității de șanse și al egalității de tratament între bărbați și femei în materie de încadrare în muncă și de muncă

Dispozițiile naționale invocate

Legea privind remunerația în landul și municipalitățile din Austria Inferioară (Niederösterreichischen Landes- und Gemeindebezugesgesetz), în special articolul 24a

Legea federală privind asigurarea socială generală (Allgemeines Sozialversicherungsgesetz – ASVG), în special articolul 711

Legea privind limitarea pensiilor speciale (Sonderpensionenbegrenzungsgesetz – SpBegrG), în special articolul 1

Legea constituțională federală privind limitarea remunerațiilor funcționarilor publici (Bundesverfassungsgesetz über die Begrenzung von Bezügen öffentlicher Funktionäre – BezBegrBVG), în special articolul 1, articolul 10

Legea privind ajustarea pensiilor 2018 (Pensionsanpassungsgesetz 2018 – PAG 2018)

Legea privind pensiile ocupaționale (Betriebspensionsgesetz – BPG), în special articolul 2

Prezentare succintă a situației de fapt și a procedurii principale

Pe lângă o pensie legală, reclamantul primește o pensie ocupațională din partea fostei sale angajatoare, NK AG. Contractul de pensie încheiat la 2 martie 1992 între reclamant și NK AG conține o prestație definită directă furnizată de NK AG și o clauză de indexare.

La data de 1 aprilie 2010, contractul de muncă al reclamantului cu NK AG a încetat cu acordul părților.

Începând cu data de 17 decembrie 2010, pe lângă pensia legală și o pensie ocupațională dintr-un fond de pensii, reclamantul primește o pensie ocupațională în temeiul prestației definite directe din data de 2 martie 1992, furnizată de NK AG.

Începând cu data de 1 ianuarie 2015, NK AG reține o anumită sumă din partea de pensie ocupațională a reclamantului convenită sub forma unei prestații definite directe. În schimb, partea pensiei ocupaționale provenită din fondul de pensii este plătită fără nicio deducere.

La 23 aprilie 2018, NK AG a informat în scris reclamantul că pensia sa ocupațională face obiectul reglementărilor PAG 2018 și, din acest motiv, în anul 2018 nu va fi efectuată nicio ajustare a pensiei acestuia. Majorarea părții din pensia ocupațională plătită direct ar fi trebuit să fie de 3 % începând cu data de 1 februarie 2018.

Principalele argumente ale părților din procedura principală

- 1 Reclamantul este discriminat, în special, pe criterii de sex, respectiv de vârstă și de avere. De asemenea, s-a adus atingere dreptului fundamental de proprietate al reclamantului printr-o expropriere nejustificată și fără acordarea unor despăgubiri și celui al părâtei prin ingerința în libertatea contractuală. Pe de altă parte, reclamantul nu dispune de nicio cale de atac efectivă împotriva reglementării în cauză.
- 2 Pârâta este obligată să rețină sumele solicitate în conformitate cu articolul 24a din Legea privind remunerația în landul și municipalitățile din Austria Inferioară, iar în conformitate cu articolul 711 din ASVG, aceasta este obligată să nu majoreze pensia ocupațională a reclamantului în 2018. Normele menționate nu contravin

legislației Uniunii. Argumentele reclamantului privind discriminarea pe criterii de sex, respectiv de vârstă sunt inoperante.

Prezentare succintă a motivării trimiterii preliminare

- 3 Atât articolul 24a din Legea privind remunerația în landul și municipalitățile din Austria Inferioară, cât și articolul 711 din Legea federală privind asigurarea socială generală au fost adoptate ca o consecință a SpBegrG. Prin această lege a fost modificată Legea constituțională federală privind limitarea remunerațiilor funcționarilor publici (BezBegrBVG) în temeiul căreia, remunerațiile ridicate ale funcționarilor publici urmează să fie limitate. În special, domeniul de aplicare personal al BezBegrBVG a fost extins la „foștii angajați ai persoanelor juridice care sunt supuse controlului efectuat de Rechnungshof [Curtea de Conturi din Austria]”. Întrucât și întreprinderile organizate în temeiul dreptului privat asupra cărora statul federal sau landurile federale individuale exercită o influență dominantă, sunt supuse controlului efectuat de Rechnungshof, prin intermediul acestei legi are loc o ingerință, printre altele, în contractele individuale prin care angajatul a convenit o pensie ocupațională cu angajatorul său. Aceste norme au fost adoptate ca dispoziții constituționale pentru a limita posibilitatea combaterii juridice a acestora în fața Curții Constituționale.
- 4 Partajarea competențelor în statul federal austriac determină SpBegrG, ca lege federală, să nu intervină în mod direct în contractele dintre angajații întreprinderilor supuse controlului efectuat de Rechnungshof, ca urmare a influenței dominante a landurilor federale asupra acestor întreprinderi. De aceea, articolul 10 alineatul (6) din BezBegrBVG a prevăzut ca legislativul landului să fie autorizat să adopte reglementări comparabile cu reglementările federale pentru angajații și foștii angajați ai persoanelor juridice în cadrul cărora un land deține participatii corespunzătoare. Nu toate landurile federale au făcut uz de această posibilitate. Astfel cum este ilustrat în litigiul de față, în Austria Inferioară a fost adoptată o lege corespunzătoare a landului, nu însă și în Viena, de exemplu.
- 5 Consecința acestor reglementări legislative este evidențiată de cazul care face obiectul litigiului: un fost cadru de conducere dintr-o societate pe acțiuni cotată la bursă la care landul Austria Inferioară deține o participație de aproximativ 51 % este inclus pentru prima dată și în mod surprinzător pentru acesta în domeniul de aplicare al Legii privind remunerația în landul și municipalitățile din Austria Inferioară. Înaintea modificării, această lege reglementa numai remunerațiile funcționarilor publici ai landului; în prezent, aceasta intervine și în contractele private de muncă și de pensie. Potrivit articolului 24a din Legea privind remunerația în landul și municipalitățile din Austria Inferioară, beneficiarii de pensii pentru limită de vârstă și de pensii de urmaș asigurate din prestații definite de către persoane juridice care, datorită unei participații majoritare sau controlului efectiv, ca urmare a măsurilor financiare, economice sau organizatorice ale landului Austria Inferioară sunt supuse controlului efectuat de Rechnungshof, trebuie să plătească o contribuție de garantare a pensiei. Contribuția de garantare a

pensiei va fi reținută de agentul plătitor și va fi plătită către persoana juridică constituită în temeiul legislației landului sau către întreprinderea de la care sunt primite pensiile de limită de vârstă sau pensiile de urmaș. Potrivit articolului 711 din ASVG, majorarea pensiei pentru anul calendaristic 2018 nu trebuie efectuată cu factorul de ajustare, ci potrivit dispozițiilor prezentului articol.

- 6 Articolul 24a din Legea privind remunerația în landul și municipalitățile din Austria Inferioară și articolul 711 din ASVG conțin dispoziții legislative care aduc atingere în mod direct modalităților și condițiilor de stabilire a nivelului pensiei ocupaționale la care reclamantul are dreptul pe baza contractului cu fostul său angajator. Prin urmare, acestea intră în domeniul de aplicare al dreptului Uniunii.
- 7 Opinia potrivit căreia aceste norme pun în aplicare dreptul Uniunii în sensul articolului 51 din Carta drepturilor fundamentale poate fi justificată, în special, prin faptul că următoarele dispoziții ale dreptului primar și secundar al Uniunii ar include conținutul prevederilor articolului 24a din Legea privind remunerația în landul și municipalitățile din Austria Inferioară și ale articolului 711 din ASVG:
 - Articolele 2 și 3 TUE, precum și articolul 157 TFUE care, potrivit jurisprudenței CJUE, sunt aplicabile și în cazul remunerației dintr-un sistem de pensii ocupaționale,
 - Directiva 79/7/CEE privind aplicarea treptată a principiului egalității de tratament între bărbați și femei în domeniul securității sociale.
 - Directiva 2000/78/CE de creare a unui cadru general în favoarea egalității de tratament în ceea ce privește încadrarea în muncă și ocuparea forței de muncă.
 - Directiva revizuită privind egalitatea de tratament, Directiva 2006/54/CE privind punerea în aplicare a principiului egalității de șanse și al egalității de tratament între bărbați și femei în materie de încadrare în muncă și de muncă.
- 8 Se poate face referire la Hotărârea CJUE din 2 iunie 2016, cauza C-122/15, în care s-a stabilit, printre altele, că prestațiile acordate în temeiul unui regim de pensii care depinde, în esență, de locul de muncă pe care îl ocupa persoana interesată au legătură cu remunerația de care beneficia aceasta și, prin urmare, sunt cuprinse în domeniul de aplicare al Directivei privind egalitatea de tratament. (a se vedea, de asemenea, Hotărârea CJUE din 1 aprilie 2008 în cauza C-267/06 – Maruko).
- 9 Întrucât dispozițiile austriece menționate aparțin în mod direct sistemului legal de pensii austriac, deoarece acestea intervin prin lege în contractele de pensie convenite la nivel privat, acestea sunt cuprinse în domeniul de aplicare al Directivei 79/7/CEE. De asemenea, potrivit Hotărârii CJUE din 20 octombrie 2011, cauza C-123/10 (cauza Brachner), un sistem de ajustare anuală a pensiilor al unui stat membru face obiectul Directivei 79/7/CEE.
- 10 Articolul 24a din Legea privind remunerația în landul și municipalitățile din Austria Inferioară și articolul 711 din ASVG fac distincție între grupurile de

persoane cu pensie ocupațională convenită contractual și tratează în mod diferit aceste grupuri. Acest lucru se realizează printr-o distincție în principal între persoanele care au convenit pensiile ocupaționale sub forma unei prestații definite directe și persoanele care au convenit pensia ocupațională sub altă formă (de exemplu, fond de pensii, asigurare).

11 În ceea ce privește persoanele care au încheiat o pensie ocupațională sub forma unei prestații directe, se face o distincție suplimentară după cum aceasta s-a efectuat cu o întreprindere care este supusă în prezent controlului efectuat de Rechnungshof sau după cum contractul a fost încheiat cu o altă întreprindere. În acest sens este irelevant dacă la momentul încheierii convenției privind pensia ocupațională, întreprinderea a fost sau nu a fost controlată de Rechnungshof.

12 Reglementările menționate au ca efect următoarele inegalități de tratament:

- Nu intră sub incidența legilor austriece menționate toate persoanele care beneficiază de o pensie ocupațională sub forma unui model bazat pe fonduri de pensii sau a unui model de asigurare de viață. În cazul acestor persoane este irelevant dacă fostul angajator este sau nu este supus în prezent controlului efectuat de Rechnungshof.

- Nu intră sub incidența legilor austriece menționate toate persoanele care au convenit o pensie ocupațională sub forma unei prestații definite directe cu o persoană juridică, al căror drept a fost totuși compensat înaintea datei de 1 ianuarie 2015. Și în cazul acestor persoane este irelevant dacă fostul angajator este sau nu este supus în prezent controlului efectuat de Rechnungshof.

- Intră sub incidența reglementărilor toate persoanele care au încheiat o prestație definită directă cu o întreprindere care este supusă controlului efectuat de Rechnungshof. Nu intră sub incidența dispozițiilor toate persoanele care au convenit o pensie ocupațională sub forma unei prestații definite directe cu o întreprindere care în prezent nu este supusă controlului efectuat de Rechnungshof.

- Nu intră sub incidența dispozițiilor toate persoanele care au încheiat o prestație definită directă cu o întreprindere care, deși este supusă controlului efectuat de Rechnungshof, deținătorul participațiilor acesteia este un land federal care nu a adoptat nicio reglementare legislativă precum articolul 24a din Legea privind remunerația în landul și municipalitățile din Austria Inferioară, de exemplu Viena.

- Nu intră sub incidența reglementărilor toate persoanele tinere și mai tinere, întrucât în Austria nu se mai încheie pensii ocupaționale sub forma prestațiilor definite directe aproximativ din anul 2000. Pentru acest motiv, sub incidența articolului 24a din Legea privind remunerația în landul și municipalitățile din Austria Inferioară și a articolului 711 din ASVG intră numai persoanele ale căror contracte de pensie au fost încheiate înainte de anul 2000. Deoarece, în trecut, astfel de contracte de pensie se încheiau, de regulă, numai după o activitate îndelungată și atingerea unui anumit nivel ierarhic (se poate considera că, la

încheierea unui astfel de contract, vârsta medie a unui angajat depășea 40 de ani), în prezent, aceste persoane au vârste înaintate până la foarte înaintate. Dimpotrivă, persoanele mai tinere nu intră sub incidența dispozițiilor menționate, întrucât la încheierea contractelor de pensie, angajatorii convin cu acestea modele bazate pe fonduri de pensii sau modele de asigurare. Astfel, normele menționate fac distincția între persoanele cu vârsta de peste aproximativ 60 de ani și persoanele cu vârsta sub aproximativ 60 de ani.

- 13 În cadrul procedurii ulterioare s-a arătat în mod detaliat și pe baza statisticilor austriece oficiale că atât articolul 24a din Legea privind remunerația în landul și municipalitățile din Austria Inferioară, cât și articolul 711 din ASVG intervin în mod esențial în pensia ocupațională a bărbaților. Din acest motiv, într-o procedură paralelă în fața altui tribunal pentru litigii de muncă, articolul 711 din ASVG nu a fost aplicat ca urmare a neconformității cu dreptul Uniunii.
- 14 Aceste inegalități de tratament ar putea discrimina reclamantul, în special, pe criterii de sex, respectiv de vârstă și de avere. Acestea nu s-ar opune astfel doar directivelor privind egalitatea de tratament, ci și interdicțiilor generale privind discriminarea prevăzute de dreptul primar, în special la articolul 20 și următoarele din Carta drepturilor fundamentale.
- 15 Reținerea așa-numitor „contribuții de garantare a pensiei” în beneficiul pârâtei nu trebuie și nu poate să servească la echilibrarea situației economice și/sau juridice între sexe. Tot astfel, nemajorarea pensiei ocupaționale a reclamantului în anul 2018 de care, de asemenea, ar beneficia numai pârâta, nu ar putea îmbunătăți situația femeilor. Astfel de măsuri nu sunt nici corespunzătoare, nici necesare pentru îndeplinirea obiectivului egalității de gen.
- 16 Condițiile pentru excepțiile prevăzute la articolul 7 din Directiva 79/7/CEE nu trebuie, de asemenea, să se aplice în ceea ce privește articolul 24a din Legea privind remunerația în landul și municipalitățile din Austria Inferioară, normele fundamentale prevăzute de SpBegrG sau articolul 711 din ASVG.
- 17 În Hotărârea în cauza C-123/10 (Brachner), Curtea a constatat că un sistem de ajustare anuală a pensiilor discriminează în mod indirect femeile atunci când, în realitate, este afectat și dezavantajat un procent în mod considerabil mai ridicat de femei pensionate decât de bărbați pensionați, încălcându-se astfel articolul 4 alineatul (1) din Directiva 79/7/CEE.
- 18 Dacă această interpretare a Directivei 79/7/CEE ar fi valabilă și pentru situația inversă, și anume cazul în care bărbații ar fi afectați în mod considerabil mai mult decât femeile de o anumită reglementare, reclamantul, ca bărbat, ar fi discriminat în mod indirect de articolul 24a din Legea privind remunerația în landul și municipalitățile din Austria Inferioară și de articolul 711 din ASVG.
- 19 Curtea a constatat în mod expres în Hotărârea din cauza C-123/10 (Brachner) că printr-un sistem de ajustare a pensiilor, puterea de cumpărare a tuturor pensiilor în raport cu evoluția prețurilor de consum ar trebui, cel puțin, să fie menținută.

Aceluiași obiectiv trebuie să servească și clauza de ajustare din contractul de pensie al reclamantului. Pe de altă parte, articolul 711 din ASVG interzice pârâtei să efectueze în anul 2018 o ajustare a pensiei ocupaționale a reclamantului conform contractului.

- 20 Criteriul de diferențiere reprezentat de „controlul fostului angajator al reclamantului efectuat de Rechnungshof” este neadecvat pentru a face distincție între grupurile de persoane cu pensie ocupațională. Controlul efectuat de Rechnungshof este destinat, în realitate, verificării participațiilor landului Austria Inferioară în cadrul unei întreprinderi din sectorul privat și cotate la bursă și nu are nicio legătură cu raportul contractual dintre reclamant și NK AG. Acest lucru rezultă, în special, din faptul că nu intră sub incidența normelor menționate contractele de pensie ocupațională identice din punct de vedere economic, încheiate sub formă de modele bazate pe fonduri de pensii sau modele de asigurare, chiar dacă aspectul reprezentat de controlul angajatorului efectuat de Rechnungshof nu este cu nimic modificat. Prin urmare, utilizarea acestui criteriu pentru diferențierea între grupurile de persoane care au dreptul la o pensie ocupațională este discriminatoriu *per se* în cadrul legilor menționate și nu trebuie utilizat pentru diferențierea salariilor, respectiv a pensiilor ocupaționale.
- 21 SpBegrG, urmată de articolul 24a din Legea privind remunerația în landul și municipalitățile din Austria Inferioară și articolul 711 din ASVG au fost adoptate pentru a interveni în așa-numitele contracte vechi care au părut nerezonabile din punct de vedere politic parlamentarilor actuali. Întrucât numai persoanele vârstnice sau cu o vârstă foarte înaintată dispun de contracte de pensie ocupațională sub formă de prestație definită directă, iar persoanele mai tinere beneficiază în majoritatea cazurilor de pensii ocupaționale sub forma modelelor bazate pe fonduri de pensii, este posibil ca acest lucru să determine o discriminare indirectă pe criterii de vârstă.
- 22 Dispozițiile austriece menționate se referă exclusiv la persoanele cu drepturi la pensii contractuale relativ ridicate. Prin urmare, reducerea pensiilor ocupaționale mai mari fără un interes public superior cu privire la o astfel de reglementare ar putea fi discriminatorie pe criterii de avere.
- 23 Inegalitățile de tratament determinate de prevederile articolului 24a din Legea privind remunerația în landul și municipalitățile din Austria Inferioară și ale articolului 711 din ASVG nu sunt întemeiate în aceste legi. Numai explicațiile referitoare la proiectul guvernamental al SpBegrG menționează ca obiective „eliminarea dezechilibrelor survenite în legătură cu pensiile speciale” și „asigurarea durabilă a finanțării prestațiilor de pensie”.
- 24 În acest sens, reclamantul a arătat că nu primește o „pensie specială”, ci o pensie ocupațională. Din dispozițiile menționate nu reiese care sunt dezechilibrele care ar trebui eliminate prin intermediul articolului 24a din Legea privind remunerația în landul și municipalitățile din Austria Inferioară și al articolului 711 din ASVG. Nici în aceste legi și nici în explicațiile referitoare la ele nu este oferită o definiție

în legătură cu ceea ce ar trebui să constituie un „dezechilibru”, respectiv cu momentul de la care trebuie avut în vedere acesta. Face parte din natura pensiilor ocupaționale ca acestea să fie acordate în cantumuri diferite. Reclamantul a încheiat contractul său de pensie cu o societate pe acțiuni cotate la bursă, în prezent, acest contract trebuie îndeplinit. Faptul că există persoane care beneficiază de pensii ocupaționale mai reduse nu poate fi justificat de măsurile discriminatorii prevăzute de legile menționate.

- 25 O „asigurare durabilă a finanțării prestațiilor de pensie” este garantată în cazul pârâtei și fără legile discriminatorii, întrucât pârâta a constituit suficiente provizioane pentru pensii în temeiul legislației austriece cu aplicabilitate generală. NK AG este administrată cu succes și nu a solicitat niciodată legiuitorului landului sau legiuitorului federal sprijin pentru îndeplinirea obligațiilor sale contractuale privind plata unei pensii ocupaționale. În plus, nici *de facto* nu ar fi posibilă o „asigurare durabilă” ca urmare a discriminărilor cauzate de lege.
- 26 Inegalitățile de tratament cauzate de prevederile articolului 24a din Legea privind remunerația în landul și municipalitățile din Austria Inferioară și ale articolului 711 din ASVG nu pot fi justificate de articolul 6 alineatul (1) sau alineatul (2) din Directiva 2000/78/CE. Nici articolul 24a din Legea privind remunerația în landul și municipalitățile din Austria Inferioară și nici articolul 711 din ASVG nu au niciun efect asupra politicii ocupării forței de muncă, a pieței muncii sau a formării profesionale.
- 27 Normele interne contrare dreptului Uniunii nu trebuie aplicate nici între două sau mai multe părți contractante, entități private [a se vedea Hotărârea CJUE din 19 ianuarie 2010, cauza C-555/07 (Küçükdeveci) și Hotărârea din 22 noiembrie 2005, cauza C-144/04 (Mangold)].
- 28 Articolul 24a din Legea privind remunerația în landul și municipalitățile din Austria Inferioară și articolul 711 din ASVG ar putea încălca următoarele drepturi fundamentale prevăzute de Carta drepturilor fundamentale:
- Articolul 17 din Carta drepturilor fundamentale – dreptul de proprietate: legile menționate expropriază fără justificare și fără acordarea unei despăgubiri. În temeiul articolului 24a din Legea privind remunerația în landul și municipalitățile din Austria Inferioară, debitorul unei convenții privind o pensie ocupațională sub forma unei prestații definite directe este obligat să rețină o sumă de bani care, în temeiul contractului, revine creditorului acestei convenții și poate să folosească această sumă în orice scop. Articolul 711 din ASVG interzice debitorului unei convenții de pensie să ajusteze pensia conform contractului în funcție de valoarea acesteia. Nici statul federal, nici landurile federale nu acordă despăgubiri pensionarilor vizați pentru aceste exproprieri. Ca urmare a acestor dispoziții, la exproprierea reclamantului se adaugă și faptul că se aduce atingere dreptului de proprietate al pârâtei sub forma unei ingerințe în libertatea contractuală a acesteia.

- Articolul 20 și următoarele din Carta drepturilor fundamentale – principiul nediscriminării: legile austriece menționate încalcă interdicțiile de discriminare prevăzute la titlul III al Cartei drepturilor fundamentale. Inegalitățile de tratament descrise nu sunt justificate sau corespunzătoare nici în interesul public, nici din punct de vedere obiectiv. Acestea servesc exclusiv debitoarei unui contract de pensie, în speță, NK AG, o societate pe acțiuni cotată la bursă, cu activitate economică de succes, din domeniul gestionării energiei și mediului.
 - Articolul 47 din Carta drepturilor fundamentale – dreptul la o cale de atac eficientă: nici articolul 24a din Legea privind remunerația în landul și municipalitățile din Austria Inferioară și nici articolul 711 din ASVG nu prevăd o cale de atac eficientă pentru combaterea directă a reținerii părților dintr-o pensie ocupațională convenită prin contract. Exproprierea are loc în mod direct, prin lege, fără un act juridic concret care ar putea fi atacat. Există numai posibilitatea unei acțiuni în temeiul dreptului privat, îndreptată împotriva celeilalte părți la contractul de pensie ocupațională.
- 29 Aspectul dacă articolul 24a din Legea privind remunerația în landul și municipalitățile din Austria Inferioară și articolul 711 din ASVG nu sunt aplicabile ca urmare a neconformității cu dreptul Uniunii este esențial pentru desfășurarea ulterioară a procedurii și trebuie clarificat de la bun început.